



Українська версія нижче/ wersja w języku ukraińskim poniżej

Regulamin programu bezpłatnej pomocy psychologicznej i psychiatrycznej dla dzieci i młodzieży w wieku od 6. do 18. lat organizowanego przez Fundację „Twarze depresji” w ramach programu „Pajacyk – pomoc psychospołeczna” organizowanego przez Polską Akcję Humanitarną.

§ 1

Organizator programu pomocy psychologicznej

1. Organizatorem programu bezpłatnej pomocy psychologicznej i psychiatrycznej (zwany dalej „Programem”) dla dzieci i młodzieży w wieku od 6. do 18. lat jest Fundacja „Twarze depresji” (zwana dalej „Fundacja”).
2. Program jest finansowany ze środków programu „Pajacyk – pomoc psychospołeczna” organizowanego przez Polską Akcję Humanitarną.

§ 2

Cel Programu i sposób jego przeprowadzenia

1. Celem Programu jest dostarczenie bezpłatnej, profesjonalnej pomocy psychologicznej i psychiatrycznej dzieciom i młodzieży od 6. do 18. lat – zamieszkującym na terytorium Polski – narodowości polskiej i ukraińskiej.
2. Program skierowany jest do trzech grup odbiorców (łącznie „Uczestnicy”):
 - a) uczniów szkół, które zostały objęte Programem: Zespołu Szkół z Ukraińskim Językiem Nauczania w Górowie Iławeckim, Szkoły Podstawowej nr 26 im. M. Biernackiego w Warszawie i Zespołu Szkół im. L. Bergerowej w Płocku;
 - b) podopiecznych programu „Pajacyk” organizowanego przez Polską Akcję Humanitarną;
 - c) podopiecznych Fundacji „Twarze depresji” oraz dzieci i młodzieży do 18. roku życia, którzy chcą zostać podopiecznymi Fundacji „Twarze depresji”.
3. Konsultacje będą przeprowadzane w dwóch formach:
 - a) stacjonarnie w pomieszczeniach zapewnionych na terenie trzech szkół objętych Programem;
 - b) zdalnie - za pośrednictwem komunikatora internetowego wybranego przez Fundację i Uczestnika, umożliwiającego transmisję głosu i obrazu wideo – zdalnego konsultacje będą odbywać się zarówno na terenie szkół objętych programem, jak i indywidualnie w miejscu, które rodzice zapewnią dziecku zgłoszonemu do Programu na konsultację.
4. Konsultacje odbywają się w języku polskim, ukraińskim i rosyjskim.
5. Czas trwania jednej konsultacji psychologicznej i psychiatrycznej wynosi maksymalnie 50 minut.
6. Konsultacje przeprowadzane w ramach programu są bezpłatne dla Uczestników, finansowane ze środków programu „Pajacyk – pomoc psychologiczna” organizowanego przez Polską Akcję Humanitarną.
7. Program będzie realizowany od 1.09.2022 do 31.08.2023 r.

8. Miesięcznie w ramach Programu możemy zrealizować 134 konsultacje psychologiczne i 20 konsultacji psychiatrycznych. Zatem dostępność Programu ograniczona jest dostępnością środków na Program i innych zasobów Fundacji.
9. Konsultacje mogą prowadzić psycholodzy, psychoterapeuci i lekarze psychiatry, dysponujący odpowiednim doświadczeniem zawodowym.
10. Podczas konsultacji psychiatrycznej Uczestnika w wieku poniżej 18 lat wymagana jest obecność rodzica lub opiekuna prawnego.
11. Konsultacje psychiatryczne odbywają się wyłącznie online.
12. Konsultacje psychiatryczne możliwe są wyłącznie po wcześniejszej konsultacji z psychologiem Fundacji „Twarze depresji”, który diagnozuje Uczestnika i podejmuje ostateczną decyzję o zasadności zakwalifikowania Uczestnika na zdalną konsultację psychiatryczną.
13. Fundacja zastrzega sobie prawo wyboru Uczestników Programu zgodnie z opisanymi poniżej kryteriami, klasyfikującymi Uczestników. Jednakże każdorazowo Fundacja zastrzega sobie prawo odmowy przyjęcia uczestnika, z podaniem przyczyny np. Fundacja może odmówić przyjęcia Uczestnika do Programu, jeśli uzna, że zdalna konsultacja psychologiczna lub psychiatryczna jest niewystarczająca w przypadku zgłaszanego problemu. Pomoc psychologiczna i psychiatryczna w ramach programu ma charakter doraźnej pomocy. Fundacja nie prowadzi psychoterapii. Dla osób w poważnym kryzysie, będących w fazie choroby zagrażającej życiu, zaleca się pilną konsultację psychiatryczną w szpitalu lub poradni zdrowia psychicznego.
14. W czasie sesji Uczestnik może oczekiwać diagnozy i psychoedukacji oraz wsparcia psychologicznego w zakresie dostępności Programu.
15. Jeśli z przyczyn losowych (np. choroba prowadzącego pomoc psychologiczną) konsultacja się nie odbędzie, Fundacja wyznaczy nowy termin. Z tego tytułu Uczestnikowi nie przysługuje żadne roszczenie wobec Fundacji.

§ 3

Kryteria wyboru Uczestników

1. Podstawą wyboru jest spełnienie kryterium wieku – Program jest dedykowany dla dzieci i młodzieży w wieku od 6. do 18. lat.
2. Z konsultacji mogą korzystać:
 - a) uczniowie: Zespołu Szkół z Ukraińskim Językiem Nauczania w Górowie Iławeckim, Szkoły Podstawowej nr 26 im. M. Biernackiego w Warszawie i Zespołu Szkół im. L. Bergerowej w Płocku;
 - b) podopieczni programu „Pajacyk” organizowanego przez Polską Akcję Humanitarną;
 - c) podopieczni Fundacji „Twarze depresji” oraz dzieci i młodzież do 18. roku życia, które chcą zostać podopiecznymi Fundacji „Twarze depresji”.
3. Fundacja zastrzega sobie prawo zmiany powyższych kryteriów w trakcie trwania Programu, w stosunku do osób jeszcze niezakwalifikowanych do Programu, jeśli nastąpią takie ustalenia z Polską Akcją Humanitarną.

§ 4

Wymagania wobec Uczestnika

1. Podstawą zakwalifikowania do Programu jest:
 1. zgłoszenie przez koordynatora szkolnego - dla Uczestników – uczniów trzech szkół objętych Programem oraz przekazanie przez koordynatora szkolnego do Fundacji

- zgody rodzica/opiekunka prawnego na udział ucznia w konsultacji stacjonarnej lub zdalnej (wzór zgody w języku polskim i ukraińskim stanowi załącznik do Regulaminu);
2. wypełnienie ankiety online (zwanej dalej „Ankieta”) dostępnej na stronie twarzedepresji.pl/pajacyk i przesłanie jej do Fundacji, Wysyłając Ankietę Uczestnik i jego rodzic/opiekun prawny akceptują niniejszy Regulamin oraz potwierdzają, że zapoznali się z zasadami przetwarzania danych osobowych. Następnie Rodzic Uczestnika jest zobowiązany przesać zgodę na udział dziecka w konsultacji online (wzór zgody w języku polskim i ukraińskim stanowi załącznik do Regulaminu) na adres: konsultacje@twarzedepresji.pl.
 2. Na tej podstawie Fundacja podejmie decyzję, czy Uczestnik został zakwalifikowany do Programu. Następnie skontaktuje się z jego rodzicem/opiekunem prawnym, jeśli zapadnie pozytywna decyzja, w celu zaproponowania terminu pomocy psychologicznej lub psychiatrycznej.
 3. Uczestnik jest zobowiązany do zapewnienia sobie niezbędnego sprzętu, oprogramowania i łącza internetowego w celu połączenia się ze specjalistą wskazanym przez Fundację w określonym terminie.
 4. Uczestnik może wziąć udział w więcej niż jednej konsultacji, ale nie więcej niż jednej tygodniowo.
 5. Uczestnikami mogą być osoby do 18 roku życia tylko za zgodą rodzica, a także rodzice dzieci lub opiekunowie prawni.
 6. Zapisanie się na konsultację w ramach Programu oznacza obowiązek dla Uczestnika zgłoszenia się na konsultację w ustalonym terminie.
 7. Uczestnik, który nie może wziąć udziału w ustalonej sesji, ma obowiązek poinformowania o tym fakcie Fundacji nie później niż na 24 godziny przed rozpoczęciem zaplanowanej konsultacji w ramach Programu. Niespełnienie tego wymogu może skutkować niemożliwością ponownego skorzystania z Programu. Odwołanie sesji na 24 godziny przed jej rozpoczęciem daje szansę koordynatorowi Programu na zaproszenie na zwolnioną konsultację innego dziecka z listy, które takiej pomocy potrzebuje.

§ 5

Prawa i obowiązki Stron

8. Fundacja zachowa w tajemnicy wszelkie informacje uzyskane od Uczestnika w trakcie trwania konsultacji przez czas nieograniczony, za wyjątkiem przypadków, gdy przepisy prawa nakładają inny obowiązek na Fundację.
9. Wszystkich specjalistów podczas konsultacji obowiązuje tajemnica zawodowa.
10. Specjaliści pracujący w Programie dla Fundacji w trakcie konsultacji są zobowiązani do rzetelnej pracy, z należytą empatią, starannością i wykorzystaniem aktualnej wiedzy, a także do przestrzegania podstawowych praw pacjenta wymienionych w ustawie z 6.11.2008 r. o prawach pacjenta i Rzeczniku Praw Pacjenta (tekst jedn.:Dz.U. z 2012 r. po. 159 ze zm.) oraz przestrzegania kodeksów etycznych dotyczących pracy psychologów i psychiatrów.
11. Uczestnik zobowiązuje się do nienagrywania sesji oraz niepublikowania jakichkolwiek ustaleń ze specjalistą ani przebiegu konsultacji.
12. Psycholog kierując się swoją najlepszą wiedzą może zdecydować o skierowaniu Uczestnika na konsultację psychiatryczną np. w sytuacjach zagrażających życiu lub zdrowiu (myśli samobójcze, samookaleczenia, poważne stany kryzysowe).

13. Fundacja nie ponosi odpowiedzialności za przerwy w świadczeniu pomocy psychologicznej lub brak możliwości dostępu do pomocy psychologicznej, z przyczyn wyczerpania środków na finansowanie Programu ani z przyczyn niezależnych od Fundacji.

§9

Ochrona danych osobowych

14. Fundacja, jako administrator danych osobowych, przetwarza dane osobowe:
- Uczestnika i jego rodzica/opiekuna prawnego (imię, nazwisko, wiek, miejsce zamieszkania, adres e-mail, nr telefonu, szkoła, w której się uczy, rodzaj instytucji, pod opieką której się znajduje w ramach współpracy z Polską Akcją Humanitarną);
 - psychologów, terapeutów, psychiatrów (imię, nazwisko, nr PESEL, nr dowodu osobistego, adres zamieszkania, nr telefonu komórkowego, adres e-mail);
 - osób i firm współpracujących przy realizacji Programu (imię, nazwisko, nr PESEL, nr dowodu osobistego, adres zamieszkania, adres e-mail, nr telefonu, nazwa firmy, NIP, adres firmy);

§10

Informacje końcowe

15. W celu wyjaśnienia wątpliwości w zakresie organizacji oraz przeprowadzenia Programu należy kontaktować się z Fundacją „Twarze depresji”.
16. Fundacja zastrzega sobie prawo zmiany postanowień Regulaminu w razie zmiany przepisów prawnych lub z innej ważnej przyczyny.
17. Niniejszy Regulamin został przyjęty przez Zarząd Fundacji „Twarze depresji” dnia 30.08.2022r.
18. Regulamin dostępny w wersji językowej polskiej i ukraińskiej, z zastrzeżeniem, że wiążąca jest wersja polska.
19. Wszelkie zmiany w Regulaminie wchodzą w życie z dniem ich publikacji na stronie twarzedepresji.pl/pajacyk.
20. W sprawach nieuregulowanych w Regulaminie zastosowanie mają przepisy prawa lokalnego, właściwego dla siedziby Fundacji, w szczególności: ustawy z dnia 8 czerwca 2001 r. o zawodzie psychologa i samorządzie zawodowym psychologów (Dz.U.2001.73.763 z zm.), ustawy z dnia 18 lipca 2002 r., o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U.2002.144.1204 z zm.), ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r., Kodeks cywilny (Dz.U.1964.16.93 z zm.).

Регламент програми безкоштовної психологічної і психіатричної допомоги дітям і молоді віком від 6 до 18 років, організованої фондом «Обличчя депресії» в рамках програми «Раясук – психологічна допомога», організованої Польською гуманітарною акцією.

§ 1

Організатор Програми психологічної допомоги

1. Організатором програми безкоштовної психологічної і психіатричної допомоги (далі – «Програми») дітям і молоді віком від 6 до 18 років є фонд «Обличчя депресії» (далі – «Фонд»).
2. Програма фінансується з коштів програми «Рајасук – психологічна допомога», організованої Польською гуманітарною акцією.

§ 2

Мета Програми та спосіб її проведення

1. Метою Програми є надання безкоштовної професійної психологічної і психіатричної допомоги дітям і молоді віком від 6 до 18 років – які проживають на території Польщі – польської й української національностей.
2. Програма розрахована на три групи осіб (загалом «Учасники»):
 - а) учнів шкіл, які охоплені Програмою: Група шкіл з українською мовою навчання в Ґурові Ілавецькому, Початкової школи № 26 ім. М. Бернацького в Варшаві й Групи шкіл ім. Л. Бергерої в Плоцьку;
 - б) підопічних програми «Рајасук», організованої Польською гуманітарною акцією;
 - с) підопічних фонду «Обличчя депресії», а також дітей і молодь віком до 18 років, які хочуть стати підопічними фонду «Обличчя депресії».
3. Консультації проводитимуться у двох формах:
 - а) стаціонарні, у приміщеннях на території трьох шкіл, охоплених Програмою;
 - б) дистанційно – за посередництвом інтернет-комунікатора, вибраного Фондом і Учасником, який забезпечує транслявання голосу і відеозображення; дистанційні консультації відбуватимуться як на території шкіл, охоплених програмою, так і індивідуально в місці, яке батьки забезпечать дитині, що подалася на Програму.
4. Консультації відбуваються польською, українською та російською мовами.
5. Одна психологічна і психіатрична консультація триває щонайбільше 50 хвилин.
6. Консультації, проведені в рамках програми, є безкоштовними для Учасників, вони фінансуються з коштів програми «Рајасук – психологічна допомога», організованої Польською гуманітарною акцією.
7. Програма реалізовуватиметься від 1.09.2022 до 31.08.2023 р.
8. Щомісяця в рамках програми ми можемо надати 134 психологічні консультації та 20 психіатричних консультацій. Тож доступність Програми обмежена доступністю коштів на Програму і інших засобі Фонду.
9. Консультації проводитимуть психологи, психотерапевти і лікарі-психіатри, які мають відповідний професійний досвід.
10. Під час психіатричної консультації Учасника віком до 18 років необхідна присутність когось із батьків або юридичного опікуна.
11. Психіатричні консультації відбуваються тільки онлайн.
12. Психіатричні консультації можливі тільки після попередньої консультації з психологом фонду «Обличчя депресії», який діагностує Учасника й ухвалює остаточне рішення щодо необхідності записати Учасника на дистанційну психіатричну консультацію.

13. Фонд залишає за собою право відбирати Учасників Програми згідно з описаними нижче критеріями, які класифікують Учасників. Проте в кожному окремому випадку Фонд залишає за собою право не прийняти Учасника, зазначивши причину, наприклад, Фонд може не прийняти Учасника до Програми, якщо вважатиме, що дистанційна психологічна чи психіатрична консультація недостатня у випадку заявленої проблеми. Психологічна і психіатрична допомога в рамках програми має характер тимчасової допомоги. Фонд не займається психотерапією. Для людей, які перебувають у серйозній кризі, знаходяться у фазі хвороби, що загрожує життю, рекомендується термінова консультація в психіатричній лікарні або в центрі підтримки психічного здоров'я.
14. Під час консультації Учаснику можуть поставити діагноз, надати і психологічні поради та психологічну підтримку згідно з Програмою.
15. Якщо з непередбачуваних причин (наприклад, хвороба людини, що надає психологічну допомогу) консультація не відбудеться, Фонд призначить нову дату. При цьому Фонд не матиме жодних претензій до Учасника.

§ 3

Критерії відбору Учасників

1. Підставою відбору є відповідність віковим критеріям – Програма розрахована на дітей і молодь віком від 6 до 18 років.
2. Консультації можуть отримати:
 - а) учні: Групи шкіл з українською мовою навчання в Ґурові Ілавецькому, Початкової школи № 26 ім. М. Бернацького у Варшаві й Групи шкіл ім. Л. Бергерої в Плоцьку;
 - б) підопічні програми «Рајасук», організованої Польською гуманітарною акцією;
 - в) підопічні фонду «Обличчя депресії» та діти і молодь віком до 18 років, які хочуть стати підопічними фонду «Обличчя депресії».
3. Фонд залишає за собою право змінювати вищеназвані критерії в ході дії Програми, щодо людей, яких іще не прийняли до Програми, якщо це буде узгоджено з Польською гуманітарною акцією.

§ 4

Вимоги до Учасників

1. Підстави зарахування до Програми:
 1. заявка від шкільного координатора для Учасників – учнів трьох шкіл, охоплених Програмою, та передача в Фонд через шкільного координатора згоди одного з батьків / юридичного опікуна на участь учня в стаціонарній або дистанційній консультації (зразок згоди польською та українськими мовами – додаток до Регламенту);
 2. заповнена онлайн-анкета (далі – «Анкета»), розміщена на сайті twarzedepresji.pl/rajasuk, і надіслана до Фонду. Надсилаючи Анкету, Учасник і один із його батьків / юридичний опікун погоджуються з цим Регламентом та підтверджують, що ознайомилися з правилами обробки персональних даних. Потім один із батьків Учасника зобов'язаний надіслати згоду на участь дитини в онлайн-консультації (зразок згоди польською та українською мовами – додаток до Регламенту) на електронну адресу: konsultacje@twarzedepresji.pl.

2. На цій підставі Фонд ухвалює рішення, чи приймають Учасника до Програми. Потім він зв'яжеться з одним із батьків / юридичним опікуном, якщо буде позитивне рішення, щоб запропонувати термін психологічної або психіатричної допомоги.
3. Учасник зобов'язаний забезпечити собі необхідне приладдя, техніку і інтернет-зв'язок з метою з'єднання зі спеціалістом, якого Фонд призначить на визначену дату .
4. Учасник може взяти участь у більш ніж одній консультації, але не частіше ніж одній на тиждень.
5. Учасниками можуть бути люди віком до 18 років тільки за згодою одного з батьків, а також батьки дітей або юридичні опікуни.
6. Запис на консультацію в рамках програми означає для Учасника обов'язок з'явитися на консультації у визначений термін.
7. Учасник, який не може взяти участі у вже попередньо домовленій консультації, зобов'язаний проінформувати про це Фонд не пізніше ніж за 24 години перед початком запланованої консультації в рамках програми. Невиконання цієї вимоги може призвести до відсутності подальшої можливості скористатися Програмою. Якщо Учасник скасує консультацію за 24 години до її початку, координатор Програми матиме можливість запросити на звільнену консультацію іншу дитину зі списку, якій потрібна така допомога.

§ 5

Права і обов'язки Сторін

8. Фонд зберігає в таємниці всю інформацію, отриману від Учасника під час консультації на необмежений час, за винятком випадків, коли законодавство накладає на Фонд інший обов'язок.
9. Під час консультації всі спеціалісти зобов'язані дотримуватися принципу професійної таємниці.
10. Спеціалісти, які працюють у Програмі для Фонду, під час консультації зобов'язані працювати ретельно, з відповідною емпатією, старанністю і використанням актуальної інформації, а також дотримуватися головних прав пацієнта, перелічених у законі від 6.11.2008 р. про права пацієнта й Переліку прав пацієнта (текст.:Dz.U. від 2012 р. по. 159 зі зм.), а також дотримуватися етичних кодексів праці психологів і психіатрів.
11. Учасник не має права записувати консультацію та публікувати будь-які розмови зі спеціалістом та інформацію про перебіг консультації.
12. Опираючись на свій досвід, психолог може ухвалити рішення про скерування Учасника на психіатричну консультацію, наприклад, у ситуаціях, що загрожують життю або здоров'ю (суїцидальні думки, самопошкодження, серйозні кризові стани).
13. Фонд не несе відповідальності за перерви в наданні психологічної допомоги або відсутність можливості доступу до психологічної допомоги, ні через вичерпання коштів фінансування Програми, ні з незалежних від Фонду причин.

§9

Охорона персональних даних

14. Фонд як адміністратор персональних даних обробляє персональні дані:
 - а) Учасника й одного з його батьків / юридичного опікуна (ім'я, прізвище, вік, місце проживання, електронна адреса, номер телефону, школа, в якій він навчається, рід інституції, під опікою

- якої він перебуває в рамках співпраці з Польською гуманітарною акцією);
- b) психологів, психотерапевтів, психіатрів (ім'я, прізвище, номер PESEL, номер паспорта, адрес проживання, мобільний телефон, електронна адреса);
 - c) осіб і фірм, що співпрацюють при реалізації Програми (ім'я, прізвище, номер PESEL, номер паспорта, адрес проживання, електронна адреса, номер телефону, назва фірми, NIP, адреса фірми);

§10

Інше

15. Якщо виникають додаткові запитання щодо організації та проведення Програми, зв'яжіться з фондом «Обличчя депресії».
16. Фонд залишає за собою право змінити положення Регламенту у разі зміни юридичних законів або з іншої важливої причини.
17. Регламент ухвалений Керівництвом фонду «Обличчя депресії» 30.08.2022 р.
18. Регламент доступний польською та українською мовами, при цьому польська версія є обов'язковою для виконання.
19. Будь-які зміни в Регламенті набувають чинності в день їх публікації на сайті twarzedepresji.pl/pajasyk
20. Щодо питань, які не прописані в Регламенті, діють положення місцевого права, актуального для осередку Фонду, а саме: закону від 8 червня 2001 р. про професію психолога і професійного самоврядування психологів (Dz.U.2001.73.763 зі зм.), закону від 18 липня 2002 р., про надання послуг через електронну адресу (Dz.U.2002.144.1204 зі зм.), закону від 23 квітня 1964 р., Цивільного кодексу (Dz.U.1964.16.93 зі зм.).